

Albert Espinosa, Keltainen maailma
Espanjankielinen alkuteos: El mundo amarillo
Suomennos: Taina Helkamo
Kustantaja: Bazar Kustannus Oy

KELTAINEN MAAILMA ALBERT ESPINOSA

BAZAR

Albert Espinosa, Keltainen maailma
Espanjankielinen alkuteos: *El mundo amarillo*
Suomennos: Taina Helkamo
Kustantaja: Bazar Kustannus Oy

Espanjankielinen alkuteos *El mundo amarillo*
First published by Debolsillo, Barcelona 2008
© Albert Espinosa, 2008
© Random House Mondadori S.A., 2008

ISBN 978-952-279-082-8

Taitto Sisko Honkala
Painopaikka Bookwell Oy, Juva 2014

www.bazarkustannus.fi

Miksi kirjoitin tämän kirjan?

Olen aina halunnut puhua keltaisesta maailmasta, siitä jota kutsun minun maailmakseni, maailmasta jossa minä asun. Jos jonakin päivänä näet jonkin elokuvistani, luet jonkin käsikirjoitukseni tai törmäät johonkin minun luomaani hahmoon, löydät osan tuota keltaista maailmaa. Ja juuri se maailma tekee minut onnelliseksi, siinä maailmassa minä haluan elää.

Olin aina halunnut kirjoittaa kirjan, mutta minulle tarjottiin sen kaltaisia otsikoita kuin: ”Miten päihittää syöpä” tai ”Miten selvitä syövästä”. En minä halunnut sellaisia kirjoittaa. Ei syövän voittamiseen tarvita kirjaa, sellaisen kirjoittaminen olisi ollut todella epäkunnioittavaa paitsi niitä kohtaan, jotka taistelevat syöpää vastaan, myös kaikkia niitä kohtaan, joihin tutustuin sairaalassa viettämieni vuosien aikana. Ei syövän voittamiseen ole mitään konsteja, ei ole mitään salaista strategiaa. On vain kuunneltava omaa kehoaan, taisteltava ja antauduttava johdatettavaksi.

Sen vuoksi minusta on mielenkiintoisempaa kirjoittaa kirja siitä, mitä syöpä minulle opetti ja kuinka kaikkea sitä voi hyödyntää jokapäiväisessä elämässä. Siitä minä yritän kertoa *Keltaisessa maailmassa*.

Uskon ilman muuta, että syöpä on elävä organismi, ja uskon, että sitä vastaan taistellessa tulee pohtineeksi melkoisesti ja oppii merkittäviä asioita. Kun paranee ja palaa taas elämäänsä, voi oppimaansa alkaa toteuttaa käytännössä.

Tämä ei ole mikään elämäntaito-opas. En juurikaan usko elämäntaito-oppaisiin. Tämä on yksinkertaisesti kirja johon kokoan minua itseäni auttaneita kokemuksia.

Ennen kaikkea tämä on kirja ”keltaisista”, keltaisuuden käsitteestä. Toivon, että luettuasi tämän kirjan alat etsiä oman elämäsi keltaisia. Se olisi paras palkkio, minkä voisin saada.

On kesä, hyvin kuuma kesä. On yö, ei erityisen synkkä yö. Jalkaproteesini on paikoillaan (se jolla liikun kotona). Juon lasillista jääkylmää Coca-Colaa ja tiedän, että on aika alkaa hahmotella paperille keltaista maailmaani.

Ja hetkeä myöhemmin – lisättäköön että nyt on syyskuun loppupuoli ja käyn tekstiä läpi uudestaan – on kylmä, sataa ja minulla on Carlos Alfayaten lyhytelokuvan *Destination Ireland* kuvaukset kesken. Aistin ajan kuluvan nopeasti ja kirjan valmistumisen olevan yhä lähempänä.

Albert Espinosa, Keltainen maailma
Espanjankielinen alkuteos: El mundo amarillo
Suomennos: Taina Helkamo
Kustantaja: Bazar Kustannus Oy

Toivon tämän kirjan luovan välillemme keltaisen yhteyden. Jos mieleesi tulee mitä tahansa ehdotuksia, toiveita tai kysymyksiä, saat minuun yhteyden osoitteella albert19@telefonica.net.

ALBERT ESPINOSA
heinä–syyskuussa 2007